

# Homeowners Guide

## Bath Whirlpools

K-1106, K-1109, K-1112,  
K-1114, K-1122, K-1124,  
K-1126, K-1131, K-1139,  
K-1144, K-1146, K-1148,  
K-1151, K-1154, K-1157,  
K-1160, K-1162, K-1164,  
K-1192, K-1194, K-1196,  
K-1198, K-1201, K-1209,  
K-1221, K-1224, K-1226,  
K-1231, K-1239, K-1244,  
K-1246, K-1248, K-1257,  
K-1263, K-1266, K-1337,  
K-1357, K-1477, K-1630,  
K-1635, K-1683, K-1684

**Product Serial Number:**

**Numéro de série du produit:**

**Número de serie del producto:** \_\_\_\_\_

**M** product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)

Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México  
(Ej. K-12345**M**)

Français, page "Français-1"

Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

# Operating Instructions

## INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

### READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

### SAVE THESE INSTRUCTIONS



**WARNING:** When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:



**DANGER: Risk of personal injury.** To reduce the risk of injury, do not permit children to use this unit unless they are closely supervised at all times.



**WARNING: Risk of personal injury.** To avoid injury, exercise care when entering or exiting the whirlpool.



**WARNING: Risk of electric shock.** Do not permit electric appliances (such as a hair dryer, lamp, telephone, radio, or television) within 5' (1.5 m) of this whirlpool.



**WARNING: Risk of hyperthermia.** People using medications and/or having an adverse medical history should consult a physician before using a whirlpool equipped with a heater.

Use this whirlpool only for its intended purpose as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

Never drop or insert any object into any opening. Keep small objects such as bath toys and bathing accessories out of the whirlpool while the unit is running.

Do not operate this unit without the guard (cover) over the suction fitting.

The whirlpool must be connected only to a supply circuit that is protected by a Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD). Such a GFCI or RCD should be provided by the installer and should be tested on a routine basis. To test the GFCI or RCD, press the test button. The GFCI or RCD should interrupt power. Press the reset button. Power should be restored. If the GFCI or RCD fails to operate in this manner, the GFCI or RCD is defective. If the GFCI or RCD interrupts power to the bath without the test button being pressed, a ground current is flowing, indicating the possibility of an electric shock. Do not use this whirlpool bath. Disconnect the whirlpool and have the problem corrected by a qualified service representative before using.

**NOTE:** If the pump supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. The heater supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the heater should be scrapped.



**WARNING: The use of alcohol, drugs, or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia.** Prolonged immersion in hot water may induce hyperthermia. Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level several degrees above the normal body temperature of 98.6°F (37°C). The symptoms of hyperthermia include an increase in the internal temperature of the body, dizziness, lethargy, drowsiness, and fainting. The effects of hyperthermia include: (a) failure to perceive heat, (b) failure to recognize the need to exit the bath, (c) unawareness of impending hazard, (d) fetal damage in pregnant women, (e) physical inability to exit the bath, and (f) unconsciousness resulting in the danger of drowning.

**NOTE:** Flush your whirlpool system twice a month or more depending upon usage, as described in the "Flush System" section in this manual.

Do not allow the water temperature in the whirlpool to exceed 104°F (40°C).

Repeated use of personal care products containing oils can damage plastic whirlpool components. Do not use heavy, vegetable-based shampoos or bath oils.

## Operating Instructions (cont.)

Whirlpool hydro-massage action can cause even a small amount of bubble bath, bath soap, shampoo, or bath oil to foam excessively. For this reason, please do not use these products during whirlpool operation.

Your new KOHLER whirlpool has been listed by Underwriter's Laboratories, ensuring safety for you and your family. This whirlpool also conforms to rigid ANSI and IAPMO standards set within the plumbing industry.

## Table of Contents

Operating Instructions	2
Your Kohler Whirlpool	3
Operating Your Whirlpool	4
Care and Cleaning	4
Flushing Your Whirlpool System	5
Warranty	5
Warranty	5
Troubleshooting Procedures	6
Service Parts	8

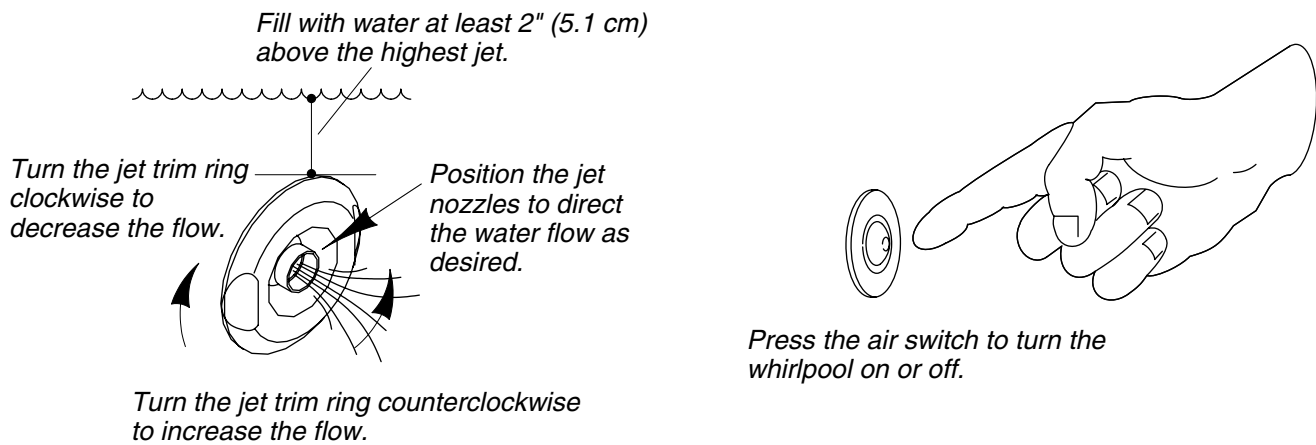
## Your Kohler Whirlpool

Your new whirlpool is designed to stimulate, invigorate, and energize your body with comforting hydro-massage therapy. The whirlpool consists of the following components:

- **Bath** - acts as a reservoir for water, and provides a location for the hydro-massage action.
- **Air Actuator Control** - located within easy reach, the air actuator control turns the whirlpool on and off through the activation of a reliable sensing device.
- **Pump Motor** - provides quiet power to circulate the water and create the soothing hydro-massage action.
- **Adjustable Jets** - positioned to optimize their hydro-massage effect, the jets allow you to adjust the air and water flow and control the flow direction as you desire.

Your whirlpool may also include the following features:

- **Heater, "H" models only (available in most markets)** - designed to automatically help maintain the temperature of the water up to 104°F (40°C) to enhance your hydro-massage experience. The heater turns on automatically when the whirlpool is running, and turns off when the pump motor is turned off.
- **Integral or Removable Apron (available on select models)** - designed to complement the style and contours of your whirlpool. The whirlpool apron also provides easy frontside access to the pump and controls in case servicing is necessary.



## Operating Your Whirlpool

- Position the jet nozzles to face down toward the basin. Turn the jet trim rings fully counterclockwise.

**NOTE:** The water temperature in the whirlpool should never exceed 104°F (40°C).

- Close the drain, then fill the whirlpool to a level at least 2" (5.1 cm) above the top of the highest jet.
- Use your hand to test the water temperature for comfort and safety, then carefully enter the whirlpool.
- Press the air switch to turn on the pump to the whirlpool.

**NOTE:** If equipped, the heater will also turn on.

- Adjust the jets for optimum air/water mixture. Turn the jet trim rings clockwise to reduce the flow or counterclockwise to increase the flow. Position the jet nozzles to direct the water flow as desired to maximize your hydro-massage experience.
- Press the air switch a second time to turn off the pump the whirlpool.
- Carefully exit the whirlpool, then open the drain to empty the water from whirlpool.

**NOTE:** If the whirlpool does not function properly, please refer to the "Troubleshooting" section.

## Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

## Flushing Your Whirlpool System

Flush your whirlpool system twice a month or more, depending upon usage. To flush your whirlpool system:

- Turn the jet trim rings fully clockwise to reduce air induction.
- Fill the whirlpool with hot water to a level at least 2" (5.1 cm) above the highest jet.
- Add 2 teaspoons (10 ml) of a low-foaming, powder automatic dishwasher detergent and 20 ounces (590 ml) of household bleach (5% - 6% sodium hypochlorite) to the water.
- Run the whirlpool for 5 to 10 minutes. Turn off the whirlpool and drain.
- If desired, rinse the bath surfaces with water.
- Rinse the surfaces of the jets, faucet, handrails, and drain, and wipe them dry with a soft cloth.

## Warranty

### ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

KOHLER plumbing products are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one (1) year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs. **Use of in-tank toilet cleaners will void the warranty.**

To obtain warranty service contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit [www.kohler.com](http://www.kohler.com) within the USA, [www.ca.kohler.com](http://www.ca.kohler.com) from within Canada, or [www.mx.kohler.com](http://www.mx.kohler.com) in Mexico.

**IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.**

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

## Warranty

### For Mexico

KOHLER CO.

It is recommended that at the time of purchase, you verify that all accessories and components are complete in this package.

This Kohler product is warranted to be free of defects in material and workmanship for one (1) year from the date of purchase as shown on the invoice or receipt.

1. Kohler Co. will only service its commercialized products through its authorized distributors.
2. To obtain warranty service, please present the invoice and corresponding warranty.
3. Through its authorized distributors, Kohler Co. promises to repair the defective product or provide a new replacement or an equivalent model (in those cases that the model has been discontinued) when the product is beyond repair, without any charge to the consumer.
4. The time of repair will not exceed six (6) weeks commencing on the date the product is received.
5. It is recommended that the consumer save the invoice or receipt as additional protection, as it may substitute the warranty in the case that there is a discrepancy in the validity of the warranty.

EXCEPTIONS AND RESTRICTIONS

## Warranty (cont.)

The Warranty will not be valid in the following cases:

1. When the product is not operated in accordance with the instructions concerning use and operation set forth in the owner's manual or installation instructions, and when the recommendations and warnings included are not observed.
2. When the product has been modified or dismantled partially or totally; or has been used in a negligent fashion and as a consequence has suffered damages attributable to the consumer, individual, or hardware not authorized by Kohler Co.
3. This warranty does not cover the damages as a result of disaster such as fire or acts of God, including flooding, earthquake, or electric storms, etc. To obtain a list of distributors in your area where you can exercise your rights under this warranty, please call 001-800-456-4537.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

### IMPORTER:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A.B. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

CHIHUAHUA, CHIH., MEXICO C.P. 31060

TEL: 52 (14) 29-11-11

## Troubleshooting Procedures

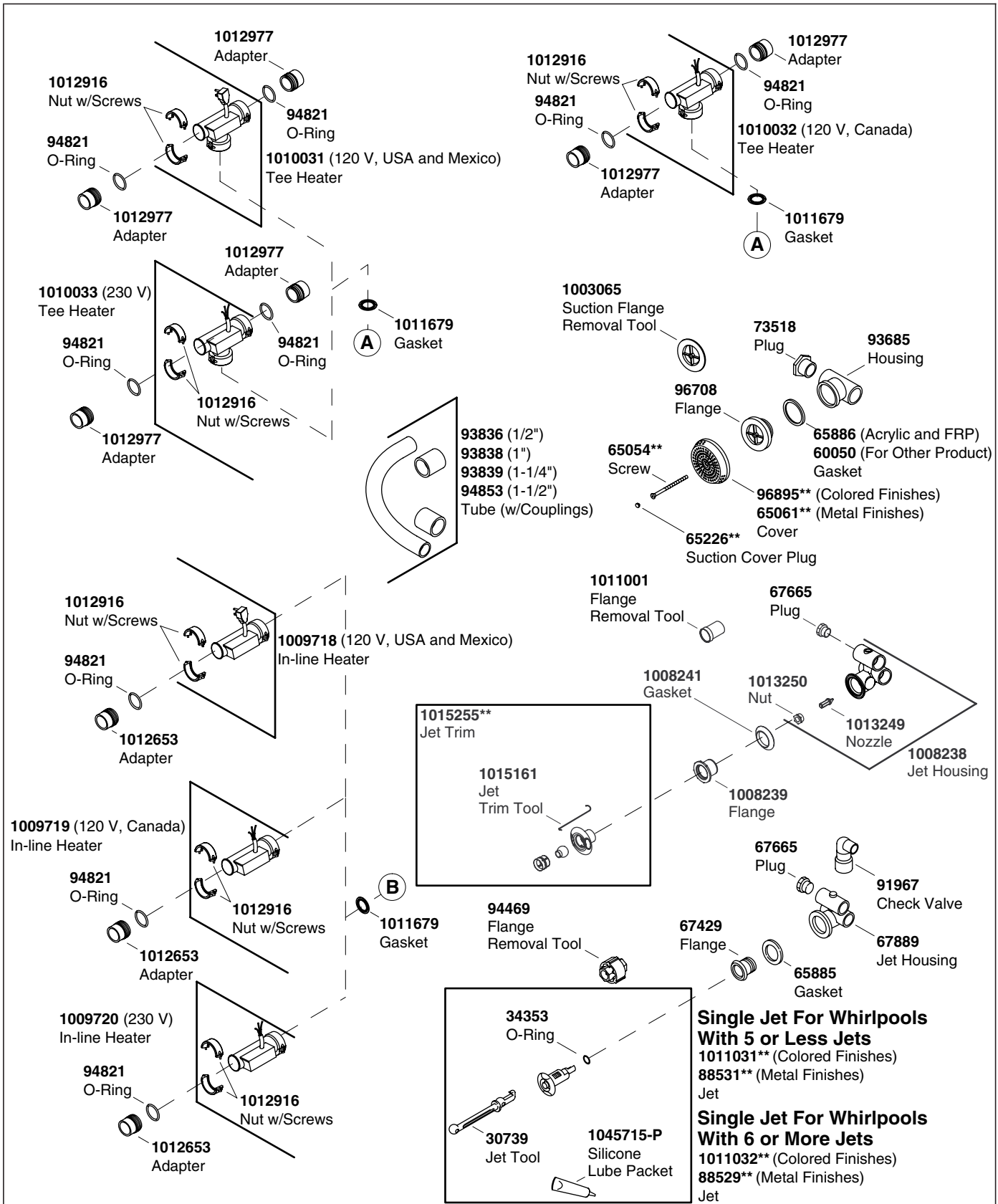
This troubleshooting guide is for general aid only. A Kohler Authorized Service Representative or qualified electrician should correct any electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

### Troubleshooting Table

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. Whirlpool will not start/stop.	<p>A. No power to pump.</p> <p>B. Remove the access panel and press the air switch, if you do not hear a "click," the air switch tubing is loose or disconnected.</p> <p>C. Air switch tubing is pinched or kinked.</p> <p>D. Push button assembly is damaged.</p> <p>E. Pump has power and a "click" is heard when the air switch is pressed. Pump is malfunctioning.</p> <p>F. The receiver in the pump does not work.</p>	<p>A. Verify pump is plugged in and the GFCI/RCD is not tripped. Verify the outlet has power using a multi-meter or by connecting a 110V item that you know is working (lamp, radio, etc.) into the outlet. Repair as needed.</p> <p>B. Check if the air switch tubing is connected at both the receiver/pump end and the air switch. Reconnect if needed.</p> <p>C. Adjust tubing to clear the pinched/kinked area. If the pinch/kink cannot be fixed, or no noticeable pinch/kink is apparent, puncture the tubing with a tack and try the system again.</p> <p>D. Replace the push button assembly.</p> <p>E. Replace the pump.</p> <p>F. Replace the receiver or pump.</p>
2. The system will start but will not stay ON.	<p>A. The receiver in the pump does not work.</p>	<p>A. Replace the receiver or pump.</p>

**Troubleshooting Procedures (cont.)**

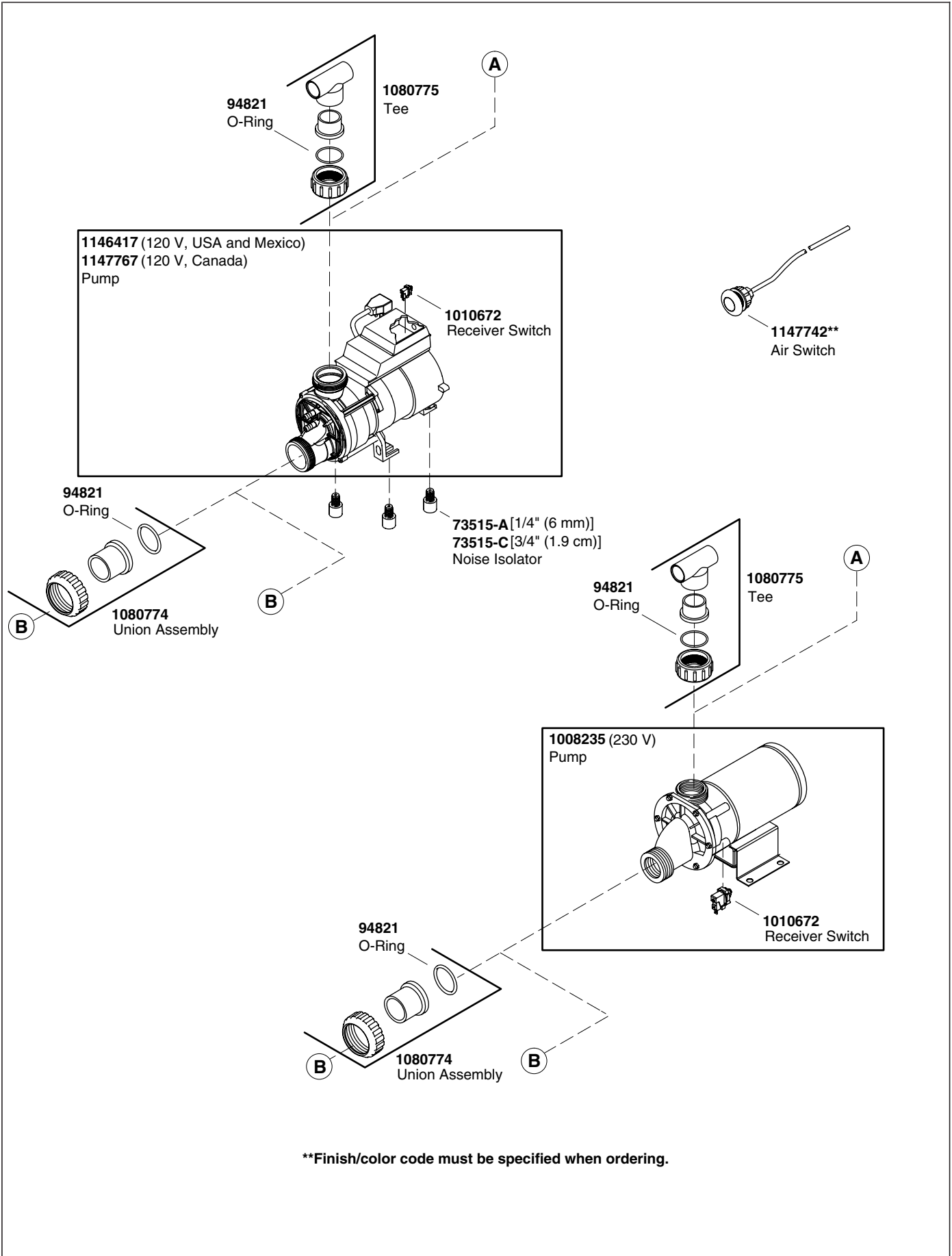
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
<p>3. Whirlpool stops automatically.</p>	<p>A. Pump has overheated and the protection devices has activated.</p> <p>B. GFCI/RCD circuit has tripped.</p>	<p>A. Check for blockage at the motor vents. Check for suction blockage. Check for jet blockage. Remove any blockage and allow the motor to cool.</p> <p>B. Identify source fault and correct. Check that the GFCI/RCD has not been tripped. If problem persists, contact an electrician.</p>
<p>4. The motor starts but not all jets function.</p>	<p>A. Jets are closed.</p> <p>B. Jets are blocked or trim ring rotation is impeded.</p> <p>C. Jets not installed correctly.</p> <p>D. Pump is not supported correctly and is cavitating.</p>	<p>A. Rotate the jet trim ring counterclockwise to open/increase flow to the jets.</p> <p>B. Debris may be obstructing the jet opening or preventing the jet trim ring from rotating. Remove the trim ring and remove obstruction.</p> <p>C. Reinstall the jet; check for any O-ring damage.</p> <p>D. Review the installation instructions and verify that the pump is at the appropriate height and the pump banding straps (when applicable) have been cut.</p>
<p>5. Noisy pump operation.</p>	<p>A. The pump banding straps have not been cut.</p>	<p>A. Using tin snips, cut pump banding straps.</p>
<p>6. Heater does not operate (units with heaters only).</p>	<p>A. No power to heater or it is not connected to a separate outlet from the pump.</p> <p>B. The water temperature is above 104°F (40°C).</p>	<p>A. Verify that the heater is connected to a separate outlet from the pump and that the connection has power.</p> <p>B. As a safety precaution, the heater will not operate when the water temperature is above 104°F (40°C).</p>



**\*\*Finish/color code must be specified when ordering.**

**Service Parts**





# Guide du propriétaire

## Baignoires à hydromassage

### Instructions d'opération

#### INSTRUCTIONS RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES

#### LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

#### CONSERVER CES INSTRUCTIONS



**AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation des produits électriques, des précautions de base doivent toujours être observées, incluant ce qui suit:



**DANGER: Risque de blessures corporelles.** Afin de réduire les risques de blessures, ne jamais permettre à un enfant d'utiliser cet appareil sans surveillance.



**AVERTISSEMENT: Risque de blessures corporelles.** Pour éviter les blessures corporelles, entrer et sortir avec précaution de la baignoire à hydromassage.



**AVERTISSEMENT: Risque d'électrocution.** Ne pas amener les appareils électriques (tels que des sèche-cheveux, des lampes, des téléphones, des radios ou des télévisions) dans un rayon de 5' (1,5 m) de cette baignoire à hydromassage.



**AVERTISSEMENT: Risque d'hyperthermie.** Les personnes sous médicaments ou qui sont en observation médicale doivent consulter leur médecin avant d'utiliser des baignoires à hydromassage équipées de chauffe-eau.

Utiliser cette baignoire à hydromassage uniquement pour un usage tel que décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser des fixations non recommandées par le fabricant.

Ne jamais faire tomber ou insérer d'objet quelconque dans les ouvertures. Ne pas laisser de petits objets tels que des jouets ou accessoires pour le bain dans la baignoire à hydromassage lorsqu'elle est en marche.

Ne pas utiliser cet appareil sans ses protecteurs (couverts) sur ses raccords d'aspiration.

La baignoire à hydromassage doit être raccordée uniquement à une prise de terre, protégée par un disjoncteur différentiel (GFCI) ou un appareil de courant résiduel (RCD). De tels disjoncteurs GFCI ou RCD devraient être fournis par l'installateur et vérifiés régulièrement. Appuyer sur le bouton de test pour tester les disjoncteurs GFCI ou RCD. Le GFCI ou RCD devraient couper le courant. Appuyer sur le bouton de ré-initialisation. L'alimentation devrait être restituée. Si les disjoncteurs GFCI ou RCD ne fonctionnent pas de cette façon, l'un ou l'autre est défectueux. Si les disjoncteurs GFCI ou RCD stoppent l'alimentation électrique à la baignoire sans que le bouton test ne soit utilisé, il y a donc un court circuit indiquant la possibilité de choc électrique. Ne pas utiliser pas cette baignoire à hydromassage. Débrancher la baignoire à hydromassage et la faire réviser par un technicien qualifié avant son utilisation.

**REMARQUE:** Si le câble d'alimentation de la pompe est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou autre personnel similaire qualifié pour éviter tout danger. Le cordon d'alimentation du chauffe-eau ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, le chauffe-eau devrait être retiré.



**AVERTISSEMENT: La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments peuvent augmenter considérablement le risque fatal d'hyperthermie.** Une immersion prolongée dans l'eau chaude peut provoquer l'hyperthermie. Une hyperthermie a lieu lorsque la température corporelle

## Instructions d'opération (cont.)

interne atteint un niveau dépassant de plusieurs degrés la température normale de 37 °C (98,6 °F). Les symptômes d'hyperthermie comprennent la hausse de la température corporelle, l'étourdissement, la léthargie, la somnolence et l'évanouissement. Les effets de l'hyperthermie comprennent: (a) défaut de percevoir la chaleur, (b) défaut de s'apercevoir du besoin de sortir de la baignoire, (c) incapacité de reconnaître le danger, (d) dommages au fœtus dans le cas des femmes enceintes, (e) incapacité physique de sortir de la baignoire et (f) inconscience et danger conséquent de noyade.

**REMARQUE:** Purger le système d'hydromassage deux fois par mois ou plus souvent selon la fréquence d'usage, tel que décrit dans la section "Purger le système" de ce guide.

Ne pas laisser la température de l'eau de la baignoire à hydromassage dépasser 104 ° F (40 °C).

L'utilisation répétée de produits d'hygiène et de beauté contenant des huiles peut endommager les revêtements en plastique des composants de la baignoire à hydromassage. Ne pas utiliser de shampoings ou d'huiles de bains à bases végétales.

L'action de la baignoire à hydromassage peut considérablement faire mousser une quantité de produit moussant, même très petite, de savon, de shampoing ou d'huile pour le bain. Pour cette raison, nous vous conseillons de ne pas utiliser ces produits pendant le fonctionnement de votre baignoire à hydromassage.

Votre nouvelle baignoire à hydromassage KOHLER a été homologuée par l'Underwriter's Laboratories, assurant ainsi votre sécurité et celle de votre famille. Cette baignoire à hydromassage est aussi conforme aux normes ANSI et IAPMO établies pour l'industrie de la plomberie.

## Sommaire

Instructions d'opération	1
Votre baignoire à hydromassage Kohler	2
Opérer votre baignoire à hydromassage	3
Entretien et nettoyage	3
Purger le système de baignoire d'hydromassage	4
Garantie	4
Procédures de dépannage	4
Pièces de rechange	7

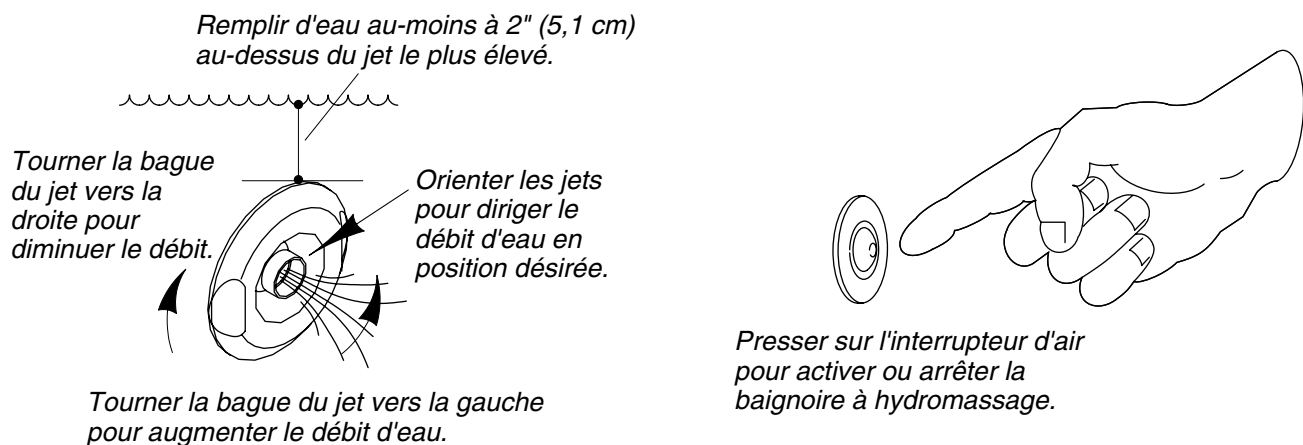
## Votre baignoire à hydromassage Kohler

Votre nouvelle baignoire à hydromassage est conçue pour relaxer, stimuler, revigorer et tonifier votre corps. La baignoire à hydromassage consiste en les éléments suivants:

- **Baignoire** - agit comme un réservoir d'eau, et fournit un espace pour l'action d'hydromassage.
- **Contrôle interrupteur d'air** - situé à portée de main, le contrôle interrupteur d'air active ou arrête la baignoire à hydromassage par l'intermédiaire d'un capteur sensible.
- **Moteur de pompe** - fournit une alimentation silencieuse et à vitesse variable pour faire circuler l'eau et créer l'action d'hydromassage.
- **Jets réglables** - positionnés de manière stratégique pour optimiser l'effet d'hydromassage, ils permettent d'ajuster le débit d'air et d'eau, ainsi que de contrôler la direction du jet selon le désir.

Votre baignoire à hydromassage peut aussi être pourvue des éléments suivants:

- **Chaque-eau, modèles "H" uniquement (disponible dans la plupart des marchés)** - conçu pour aider à maintenir automatiquement la température de l'eau jusqu'à 104°F (40°C) et pour améliorer votre expérience d'hydromassage. Le chauffe-eau s'active automatiquement lorsque la baignoire à hydromassage est en service, puis il s'éteint lorsque le moteur de pompe s'arrête.
- **Bandeau intégré ou amovible (disponible sur des modèles sélectionnés)** - conçus pour compléter le style et les contours de la baignoire à hydromassage. Le bandeau de la baignoire à hydromassage fournit aussi un accès frontal à la pompe et aux contrôles en cas de service nécessaire.



## Opérer votre baignoire à hydromassage

- Orienter les jets vers le fond du bassin. Tourner les anneaux de garniture de jets entièrement dans le sens contraire des aiguilles d’une montre.

**REMARQUE:** La température de l’eau de la baignoire à hydromassage ne doit pas excéder 104°F (40°C).

- Fermer le drain, puis remplir la baignoire à hydromassage à un niveau d’au moins 2” (5,1 cm) au-dessus du jet le plus élevé.
- Utiliser la main pour tester la température de l’eau pour le confort et la sécurité, puis entrer doucement dans la baignoire à hydromassage.
- Appuyer sur l’interrupteur d’air pour mettre la pompe en marche pour la baignoire à hydromassage.

**REMARQUE:** Si équipé, le chauffe-eau s’activera aussi.

- Ajuster les jets pour un mélange optimal de l’eau et de l’air. Tourner les bagues de garniture du jet vers la droite pour réduire le débit, ou vers la gauche augmenter celui-ci. Orienter les jets pour diriger le débit d’eau vers la direction désirée pour optimiser l’action d’hydromassage.
- Appuyer sur l’interrupteur d’air une seconde fois pour arrêter la pompe pour la baignoire à hydromassage.
- Sortir doucement de la baignoire à hydromassage, puis ouvrir le drain pour la vider.

**REMARQUE:** Si la baignoire à hydromassage ne fonctionne pas correctement, se référer à la section “Dépannage”.

## Entretien et nettoyage

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, prendre ce qui suit en considération lors de l’entretien de votre produit KOHLER:

- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface non visible avant de l’appliquer sur l’ensemble de la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l’eau immédiatement après l’application du nettoyant. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Ne pas laisser les nettoyeurs sur les surfaces.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel qu’une brosse ou une éponge à récurer pour nettoyer les surfaces.

Pour obtenir des informations détaillées sur le nettoyage et les produits à considérer, consulter le site

## Entretien et nettoyage (cont.)

[www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Pour commander des informations sur l'entretien & et le nettoyage, appeler le 1-800-456-4537.

## Purger le système de baignoire d'hydromassage

Purger le système d'hydromassage deux fois par mois ou plus, selon la fréquence d'utilisation. Pour purger votre système d'hydromassage:

- Tourner les bagues de garniture du jet complètement dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire l'induction d'air.
- Remplir la baignoire à hydromassage d'eau chaude à au moins 2" (5,1 cm) au-dessus du jet le plus élevé.
- Ajouter à l'eau 2 petites cuillères (10 ml) d'un détergent en poudre pour lave-vaisselle automatique peu moussant et 20 onces (590 ml) d'eau de javel domestique (5 à 6% d'hypochlorite de sodium).
- Faire fonctionner la baignoire à hydromassage pendant 5 à 10 minutes. Arrêter la baignoire à hydromassage et purger.
- Si désiré, rincer les surfaces de la baignoire avec de l'eau.
- Rincer les surfaces des jets, le robinet, les barres d'appuis et le drain, et sécher avec un chiffon doux.

## Garantie

### GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Les produits de plomberie KOHLER sont garantis contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant un an à partir de la date de l'installation.

Kohler Co. jugera, à son gré, de réparer, de remplacer ou d'effectuer un ajustement approprié lorsque l'inspection effectuée par Kohler Co. révèle de telles déficiences lors d'une utilisation normale, et ce pendant un (1) an à partir de la date d'installation. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de démontage ou d'installation. **L'utilisation de nettoyeurs à l'intérieur du réservoir annulera la garantie.**

Pour obtenir un service de garantie, contacter Kohler Co., soit par l'intermédiaire de votre concessionnaire, plombier, centre de rénovation, ou revendeur sur Internet ou en écrivant à Kohler Co. à l'attention de: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, États-Unis, ou appeler le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) des États-Unis et du Canada, et le 001-800-456-4537 du Mexique, ou consulter le site [www.kohler.com](http://www.kohler.com) aux États-Unis, [www.ca.kohler.com](http://www.ca.kohler.com) au Canada ou [www.mx.kohler.com](http://www.mx.kohler.com) au Mexique.

**LA DURÉE DES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER, SE LIMITE EXPRESSÉMENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, IMPRÉVUS OU DE CIRCONSTANCE.**

Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, accessoires ou indirects, et, par conséquent, ces limitations et exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

## Procédures de dépannage

Ce guide de dépannage est seulement destiné à une aide générale. Seul un agent agréé de Kohler ou un électricien qualifié devrait corriger tous les problèmes électriques. Pour une réparation sous garantie, contacter le vendeur ou distributeur.

### Tableau de dépannage

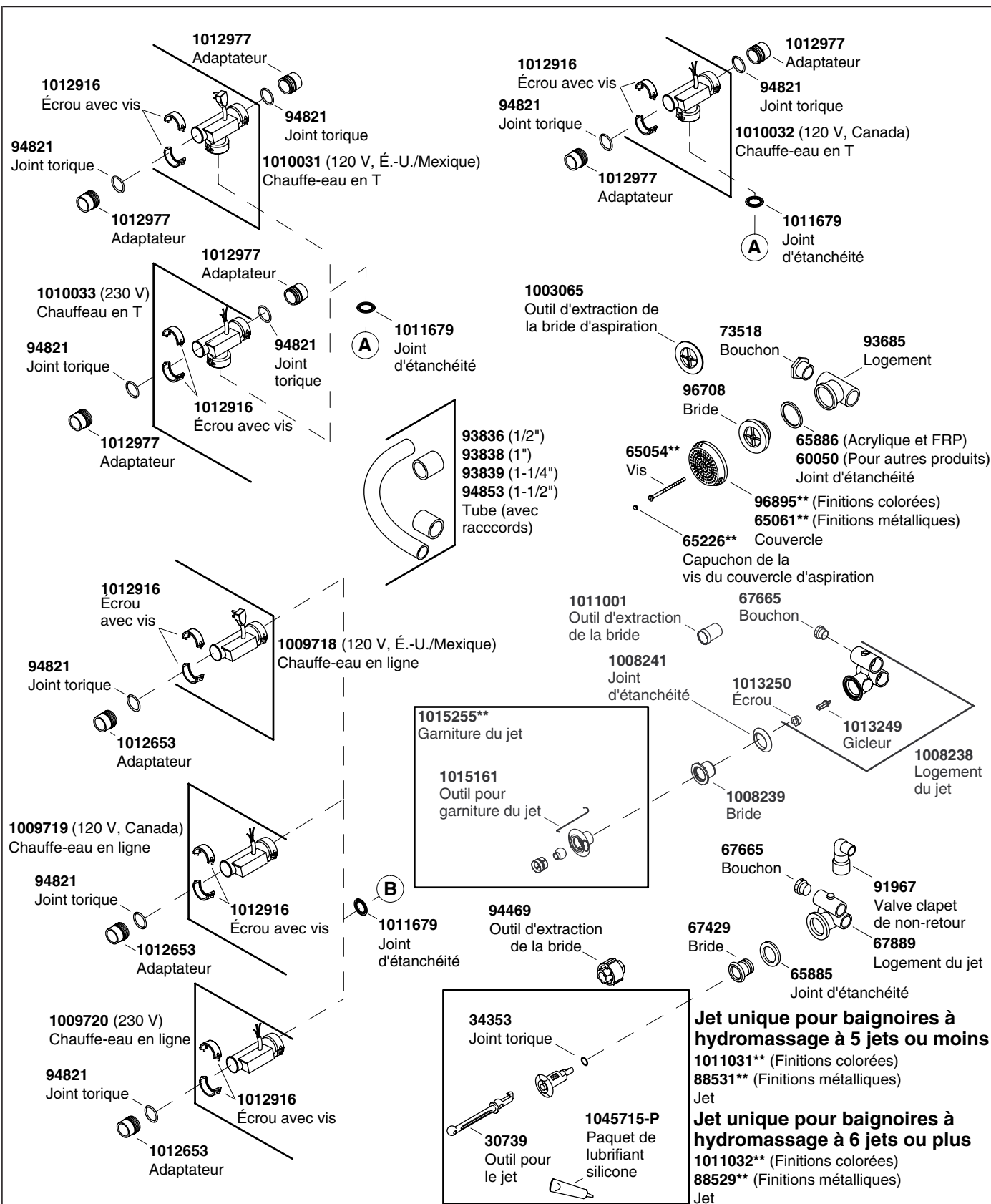
## Procédures de dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. La baignoire à hydromassage ne démarre/s'arrête pas.	<p>A. Pas d'alimentation à la pompe.</p> <p>B. Retirer le panneau d'accès et presser l'interrupteur d'air, si on n'entend pas de "clic", le tubage de l'interrupteur est desserré ou déconnecté.</p> <p>C. La tuyauterie d'interrupteur d'air est pincée ou pliée.</p> <p>D. Le bouton poussoir est endommagé.</p> <p>E. La pompe est alimentée et un "clic" est entendu lorsque l'on appuie sur l'interrupteur d'air. La pompe ne fonctionne pas correctement.</p> <p>F. Le receveur dans la pompe ne fonctionne pas.</p>	<p>A. Vérifier que la pompe est branchée et que le GFCI/RCD ne soit pas déclenché. Vérifier que la prise ait du courant en utilisant un multimètre ou en connectant un appareil de 110 V en bon état de fonctionnement (lampe, radio, etc.) dans la prise. Réparer au besoin.</p> <p>B. Vérifier que le tubage de l'interrupteur d'air est connecté aux extrémités du receveur/de la pompe et de l'interrupteur d'air. Reconnecter si nécessaire.</p> <p>C. Ajuster le tubage pour dégager l'endroit pincé/plié. Si la pliure ne peut être éliminée, ou bien qu'une pliure est apparente, percer un petit trou dans le tubage avec un petit clou et essayer le système à nouveau.</p> <p>D. Remplacer l'ensemble du bouton poussoir.</p> <p>E. Remplacer la pompe.</p> <p>F. Remplacer le receveur ou la pompe.</p>
2. Le système démarre mais ne reste pas en MARCHE.	<p>A. Le receveur dans la pompe ne fonctionne pas.</p>	<p>A. Remplacer le receveur ou la pompe.</p>
3. La baignoire à hydromassage s'arrête automatiquement.	<p>A. La pompe a surchauffé et les dispositifs de protection sont activés.</p> <p>B. GFCI/RCD sont déclenchés.</p>	<p>A. Vérifier s'il y a blocage aux prises d'air du moteur. Vérifier si la conduite d'aspiration n'est pas bouchée. Vérifier si les jets sont bouchés. Retirer toute obstruction et laisser le moteur refroidir.</p> <p>B. Identifier la source du problème et corriger. Vérifier que le GFCI/RCD ne soit pas déclenché. Si le problème persiste, contacter un électricien.</p>
4. Le moteur démarre mais certains jets ne fonctionnent pas.	<p>A. Les jets sont fermés.</p> <p>B. Les jets sont bloqués ou la rotation de la bague de garniture est entravée.</p> <p>C. Les jets ne sont pas installés correctement.</p>	<p>A. Pivoter la bague de garniture du jet vers la gauche pour ouvrir/augmenter le débit aux jets.</p> <p>B. Des débris pourraient obstruer l'ouverture du jet ou empêcher la bague de garniture du jet de tourner. Retirer la bague de garniture et retirer l'obstruction.</p> <p>C. Réinstaller le jet; s'assurer que le joint torique ne soit pas endommagé.</p>

## Procédures de dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	<b>D.</b> La pompe n'est pas correctement supportée et cavite.	<b>D.</b> Revoir les instructions d'installation et vérifier que la pompe est à la hauteur appropriée et que ses sangles (le cas échéant) ont été coupées.
<b>5.</b> Fonctionnement de la pompe bruyant.	<b>A.</b> Les sangles de la pompe n'ont pas été coupées.	<b>A.</b> En utilisant une cisaille de ferblantier, couper les sangles de la pompe.
<b>6.</b> Le chauffe-eau ne fonctionne pas (unités avec chauffe-eau uniquement).	<b>A.</b> Pas de courant au chauffe-eau ou celui-ci n'est pas connecté à une prise séparée de la pompe. <b>B.</b> La température de l'eau est au-dessus de 104° F (40°C).	<b>A.</b> Vérifier que le chauffe-eau est connecté à une prise séparée de la pompe et que la connexion ait du courant. <b>B.</b> Comme mesure de précaution, le chauffe-eau ne fonctionnera pas lorsque la température de l'eau est au-dessus de 104°F (40°C).

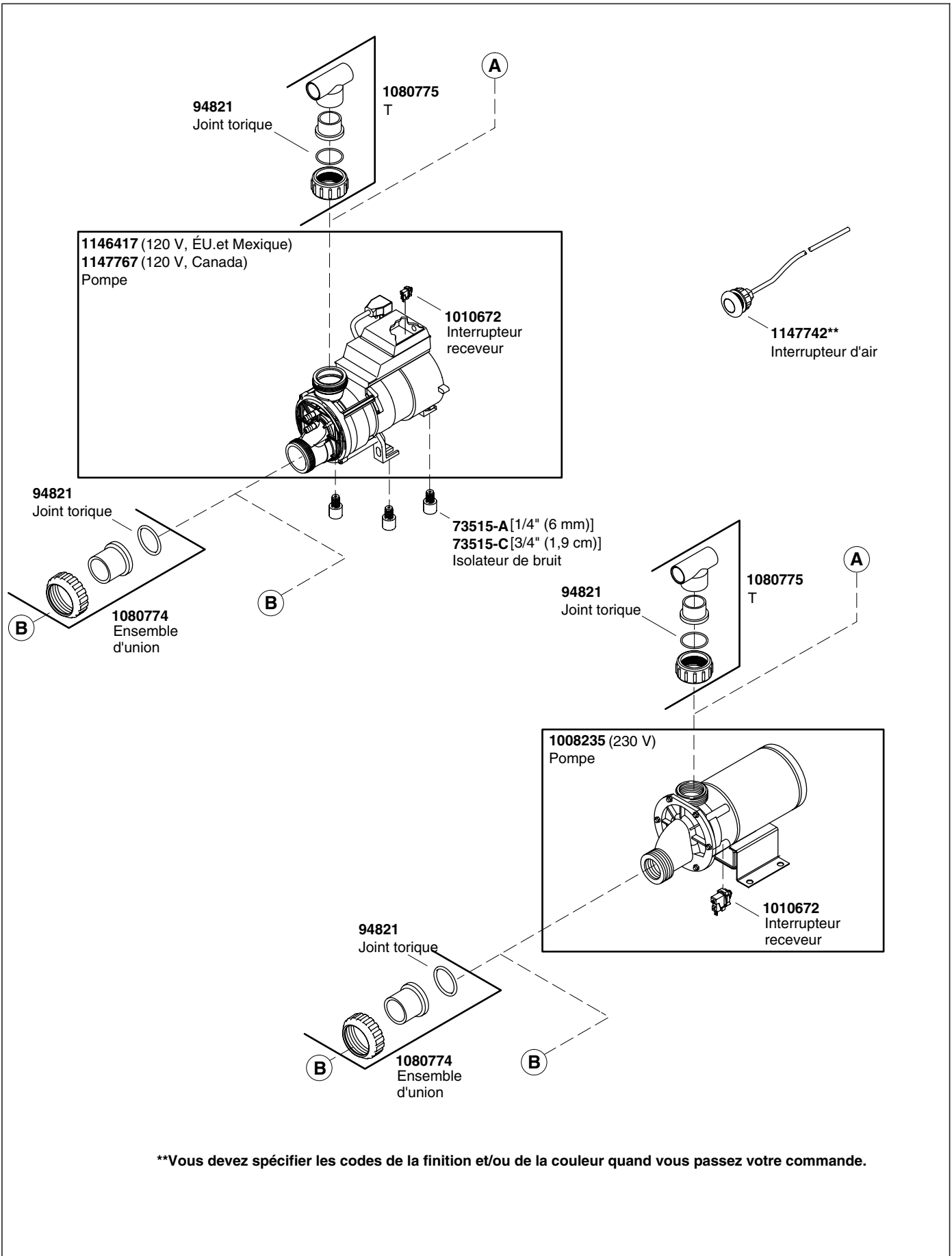




\*\*Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.

## Pièces de rechange





**\*\*Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

# Guía del usuario

## Bañeras de hidromasaje

### Instrucciones de funcionamiento

## INSTRUCCIONES RELATIVAS AL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES

### LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



**ADVERTENCIA:** Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:



**PELIGRO: Riesgo de lesiones personales.** Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños usen este producto sin la estricta supervisión en todo momento.



**ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales.** Para evitar lesiones, tenga cuidado al entrar y salir de la bañera de hidromasaje.



**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** No coloque aparatos eléctricos (como secador de pelo, lámparas, teléfono, radio o televisión) a menos de 5' (1,5 m) de esta bañera de hidromasaje.



**ADVERTENCIA: Riesgo de hipertermia.** Las personas bajo tratamiento médico o que padezcan de alguna condición médica deben consultar con un médico antes de utilizar una bañera de hidromasaje equipada con un calentador.

Use esta bañera de hidromasaje únicamente con el fin para el que se ha fabricado, tal como se explica en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.

No deje caer ni introduzca objetos en ninguna de las aberturas. Mantenga los objetos pequeños tales como los juguetes y accesorios de baño fuera de la bañera de hidromasaje cuando esté en funcionamiento.

No permita que esta unidad funcione sin la tapa protectora (tapadera) en la conexión de succión.

La bañera de hidromasaje debe conectarse solamente a un circuito protegido con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) o por un dispositivo de corriente residual (RCD). El instalador debe proveer el interruptor de protección GFCI o RCD, cuyo funcionamiento debe probarse de manera rutinaria. Para probar el interruptor de protección GFCI o RCD, oprima el botón de prueba (test). El interruptor de protección GFCI o RCD debe interrumpir la alimentación eléctrica. Oprima el botón (reset) de restablecer la alimentación eléctrica. Esto debe restablecer la alimentación eléctrica. Si el interruptor de protección GFCI o RCD no funciona de este modo, significa que está averiado. Si el interruptor de protección GFCI o RCD, interrumpe la alimentación eléctrica a la bañera sin haber oprimido el botón de prueba, significa que existe corriente a tierra y la posibilidad de una descarga eléctrica. No utilice esta bañera de hidromasaje. Desconecte la bañera de hidromasaje, y antes de usarla, haga que un representante de servicio autorizado solucione el problema.

**NOTA:** Si el cable eléctrico de la bomba está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente de servicio autorizado por el fabricante o personas igualmente calificadas para así evitar un peligro. El cable eléctrico del calentador no se puede reemplazar. Si el cable eléctrico está dañado, el calentador se debe desechar.

## Instrucciones de funcionamiento (cont.)



**ADVERTENCIA:** El uso de alcohol, drogas o medicamentos puede aumentar enormemente el riesgo de sufrir hipertermia fatal. La inmersión prolongada en agua caliente puede producir hipertermia. La hipertermia ocurre cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel superior a la temperatura corporal normal de 98,6°F (37°C). Los síntomas de la hipertermia incluyen el aumento de la temperatura corporal interna, mareos, letargo, somnolencia y desfallecimiento. Los efectos de la hipertermia incluyen: (a) incapacidad para percibir calor, (b) incapacidad para reconocer la necesidad de salir de la bañera, (c) inconsciencia de un peligro inminente, (d) daño al feto en mujeres embarazadas, (e) inhabilidad física para salir de la bañera y (f) pérdida del conocimiento con peligro de ahogarse.

**NOTA:** Limpie el sistema de hidromasaje dos o más veces al mes, dependiendo del uso, tal como se describe en la sección "Limpieza del sistema de hidromasaje" de este manual.

La temperatura del agua en la bañera de hidromasaje no debe exceder los 104°F (40°C).

El uso constante de productos de higiene personal que contengan aceites puede dañar los componentes plásticos de la bañera de hidromasaje. No utilice champú a base de productos vegetales ni aceites de baño.

La acción del hidromasaje puede hacer que una pequeña cantidad de líquidos para hacer burbujas, champú, jabón o aceite de baño espume en exceso. Por esta razón, no utilice estos productos durante el funcionamiento de la bañera de hidromasaje.

Su nueva bañera de hidromasaje de KOHLER está incluida en la lista de Underwriter's Laboratories, aumentando así su seguridad y la de su familia. Asimismo, esta bañera de hidromasaje cumple con las estrictas normas del ANSI e IAPMO establecidas dentro de la industria de plomería.

## Contenido

Instrucciones de funcionamiento	1
Su bañera de hidromasaje Kohler	2
Funcionamiento de su bañera de hidromasaje	3
Cuidado y limpieza	3
Limpieza del sistema de su bañera de hidromasaje	4
Garantía	4
Garantía	4
Procedimientos para resolver problemas	5
Piezas de repuesto	8

## Su bañera de hidromasaje Kohler

Su nueva bañera de hidromasaje está diseñada para estimular, vigorizar y dar energía a su cuerpo con una terapia de hidromasaje reconfortante. La bañera de hidromasaje consta de los siguientes componentes:

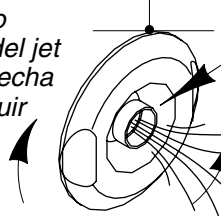
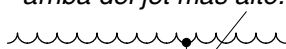
- **Bañera** - actúa como un depósito de agua y es el lugar de acción del hidromasaje.
- **Control del accionador de aire** - De fácil alcance, el control del accionador de aire enciende y apaga la bañera de hidromasaje mediante la activación de un confiable sensor.
- **Motor bomba** - Proporciona potencia silenciosa para hacer circular el agua y crear la acción calmante del hidromasaje.
- **Jets ajustables** - Colocados de manera que optimizan el efecto del hidromasaje, los jets le permiten ajustar el flujo de aire y agua, así como controlar la dirección del flujo como usted lo desee.

La bañera de hidromasaje también puede incluir los siguientes componentes:

- **Calentador, sólo los modelos "H" (disponible en la mayoría de los mercados)** - diseñado para ayudar a mantener automáticamente la temperatura del agua hasta en 104°F (40°C) y así aumentar el placer de la experiencia del hidromasaje. El calentador se enciende automáticamente cuando la bañera de hidromasaje está funcionando y se apaga cuando el motor bomba se apaga.
- **Faldón integral o desmontable (disponible en algunos modelos)** - Diseñado para complementar el estilo y contornos de su bañera de hidromasaje. El faldón de la bañera de hidromasaje también facilita el acceso a la bomba y los controles por la parte frontal en caso de mantenimiento.

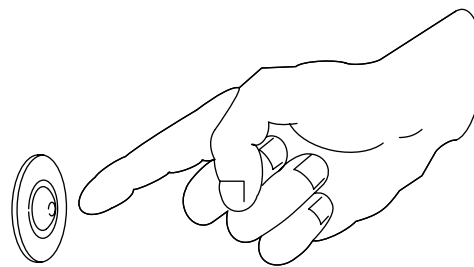
Llene de agua por lo menos 2" (5,1 cm) arriba del jet más alto.

Gire el anillo decorativo del jet hacia la derecha para disminuir el flujo.



Oriente las boquillas de los jets para dirigir el flujo de agua en la dirección deseada.

Gire el anillo decorativo del jet hacia la izquierda para aumentar el flujo.



Presione el accionador de aire para encender o apagar la bañera de hidromasaje.

## Funcionamiento de su bañera de hidromasaje

- Coloque las boquillas de los jets de manera que miren hacia abajo en la bañera. Gire los anillos decorativos de los jets totalmente hacia la izquierda.

**NOTA:** La temperatura del agua en la bañera de hidromasaje nunca debe exceder de 104°F (40°C).

- Cierre el desagüe, luego llene la bañera de hidromasaje a un nivel por lo menos 2" (5,1 cm) por encima del jet más alto.
- Pruebe la temperatura del agua con la mano para su confort y seguridad, luego entre con cuidado a la bañera.
- Oprima el interruptor de aire para encender la bomba de la bañera de hidromasaje.

**NOTA:** El calentador, si está equipado, también se encenderá.

- Ajuste los jets para obtener una mezcla óptima de aire/agua. Gire los anillos decorativos del jet hacia la derecha para reducir el flujo o hacia la izquierda para aumentarlo. Oriente las boquillas de los jets en la dirección deseada para aprovechar al máximo la experiencia del hidromasaje.
- Vuelva a oprimir el interruptor de aire por segunda vez para apagar la bomba de la bañera de hidromasaje.
- Salga con cuidado de la bañera, luego abra el desagüe para vaciar el agua de la bañera de hidromasaje.

**NOTA:** Si la bañera de hidromasaje no funciona correctamente, consulte la sección "Guía para resolver problemas".

## Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- Limpie con un trapo las superficies y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar el limpiador. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en las superficies.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Para limpiar las superficies nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

## Limpieza del sistema de su bañera de hidromasaje

Limpie el sistema de hidromasaje dos o más veces al mes, dependiendo del uso. Para limpiar el sistema de la bañera de hidromasaje:

- Gire los anillos decorativos de los jets totalmente a la derecha para reducir la inducción de aire.
- Llene la bañera de hidromasaje con agua caliente al menos 2" (5,1 cm) por encima del jet más alto.
- Añada al agua 2 cucharaditas (10 ml) de detergente para lavaplatos automática que espume poco y 20 onzas (590 ml) de blanqueador para uso doméstico (5% - 6% hipoclorito sódico).
- Haga funcionar la bañera de hidromasaje de 5 a 10 minutos. Luego, apague y vacíe la bañera.
- Si lo desea, enjuague las superficies de la bañera con agua.
- Enjuague las superficies de los jets, la grifería, las agarraderas y el desagüe y seque con un paño suave.

## Garantía

### GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Se garantiza que los productos de plomería KOHLER están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un (1) año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de desinstalación o instalación. **El uso de limpiadores de inodoro que se colocan dentro del tanque anulará la garantía.**

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba directamente a: Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, U.S.A. o llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) desde los Estados Unidos y Canadá, o al 001-800-456-4537 desde México, o visite [www.kohler.com](http://www.kohler.com) desde los Estados Unidos, [www.ca.kohler.com](http://www.ca.kohler.com) desde Canadá, o [www.mx.kohler.com](http://www.mx.kohler.com) en México.

**TODA GARANTÍA IMPLÍCITA INCLUYENDO LAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN USO DETERMINADO, SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR POR MEDIO DE LA PRESENTE DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.**

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

## Garantía

### Para México

KOHLER CO.

Al adquirir el producto, se recomienda verificar que todos los accesorios y componentes estén completos en la caja.

Kohler Co. garantiza que el material y la mano de obra de este producto están libres de defectos, por un (1) año, a partir de la fecha de compra que aparece en la factura o recibo.

1. Kohler Co. prestará servicio únicamente a los productos comercializados a través de sus distribuidores autorizados.
2. A fin de obtener el servicio de garantía, favor de presentar la factura de compra y la garantía correspondiente.
3. Kohler Co., a través de sus distribuidores autorizados, se compromete a reparar el producto defectuoso o a

## Garantía (cont.)

reemplazarlo por uno nuevo o equivalente (en caso de que el producto esté descontinuado) cuando no sea posible la reparación, sin ningún cargo al consumidor.

4. El tiempo de reparación no excederá de seis (6) semanas, a partir de la fecha de recepción del producto.
5. Se recomienda al consumidor que conserve el recibo o factura de compra como protección adicional, pues el mismo puede sustituir a la garantía, en caso de que exista discrepancia en cuanto a la validez de la misma.

### EXCEPCIONES Y RESTRICCIONES

La garantía no tendrá validez en los siguientes casos:

1. Cuando el producto no se haya utilizado conforme a las instrucciones de uso y funcionamiento incluidas en el manual del usuario o en las instrucciones de instalación y cuando no se hayan observado las recomendaciones y advertencias allí contenidas.
2. Cuando el producto se haya modificado o desmantelado parcial o totalmente; o manipulado de manera negligente y, como consecuencia, haya sufrido daños atribuibles al consumidor, persona o herrajes no autorizados por Kohler Co.
3. Esta garantía no cubre los daños que resulten de desastres naturales, tales como incendios o casos de fuerza mayor, incluyendo inundaciones, terremotos, tormentas eléctricas, etc. Para obtener una lista de distribuidores cerca de usted y así hacer valer sus derechos bajo esta garantía, llame al 001-800-456-4537.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

### IMPORTADOR:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A.B. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

CHIHUAHUA, CHIH., MÉXICO C.P. 31060

TEL: 52 (14) 29-11-11

## Procedimientos para resolver problemas

Esta guía para resolver problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Un representante de servicio autorizado de Kohler o un electricista calificado debe resolver todos los problemas eléctricos. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

### Tabla para resolver problemas

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. La bañera de hidromasaje no se enciende/apaga.	<p>A. La bomba no tiene alimentación eléctrica.</p> <p>B. Retire el panel de acceso y oprima el interruptor de aire, si no escucha un "clic", el tubo del interruptor de aire está flojo o desconectado.</p>	<p>A. Verifique que la bomba esté enchufada y que el GFCI/RCD no se haya disparado. Utilizando un multímetro o conectando en el tomacorrientes un artefacto de 110V que sepa que funcione (foco, radio, etc.), verifique que el tomacorrientes tenga alimentación eléctrica. Repare según sea necesario.</p> <p>B. Revise que el tubo del interruptor de aire esté conectado al extremo de la bomba/receptor y al interruptor de aire. Vuelva a conectar si es necesario.</p>

**Procedimientos para resolver problemas (cont.)**

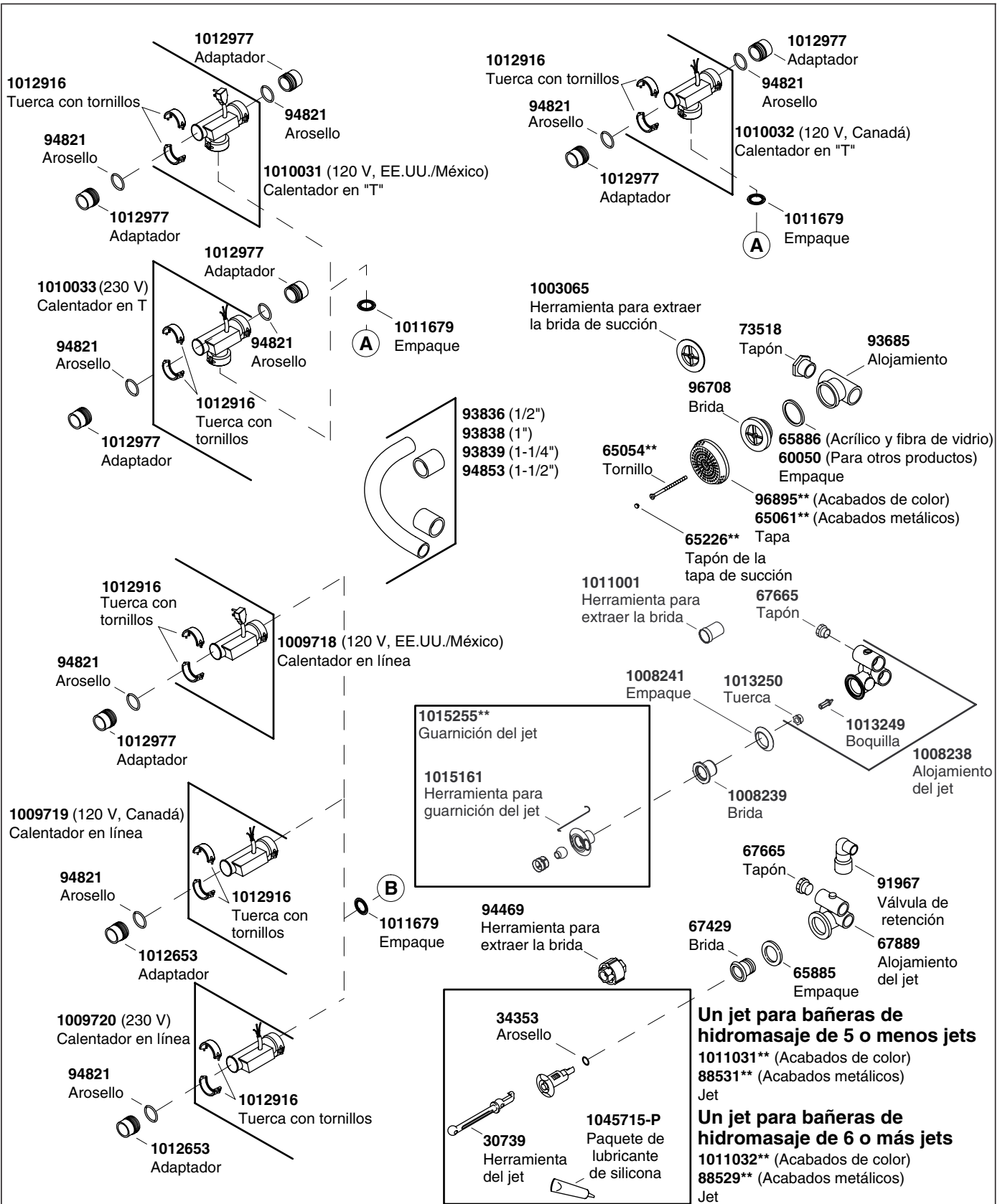
Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	<p>C. El tubo del interruptor de aire está pellizcado o doblado.</p> <p>D. El montaje de botones está dañado.</p> <p>E. La bomba tiene alimentación eléctrica y se escucha un "clic" cuando se oprime el interruptor de aire. La bomba no está funcionando bien.</p> <p>F. El receptor de la bomba no funciona.</p>	<p>C. Ajuste el tubo para eliminar el área pellizcada/doblada. Si no se puede eliminar el área pellizcada/doblada, o no se ve ninguna sección pellizcada/doblada, perforo el tubo con una tachuela y vuelva a probar el sistema.</p> <p>D. Reemplace el montaje de botones.</p> <p>E. Reemplace la bomba.</p> <p>F. Reemplace el receptor o la bomba.</p>
<p>2. El sistema enciende pero no se queda encendido.</p>	<p>A. El receptor de la bomba no funciona.</p>	<p>A. Reemplace el receptor o la bomba.</p>
<p>3. La bañera de hidromasaje se detiene automáticamente.</p>	<p>A. La bomba se ha sobrecalentado y se han activando los dispositivos de protección.</p> <p>B. El circuito GFCI/RCD se ha disparado.</p>	<p>A. Verifique que no haya obstrucciones en las ventilaciones del motor. Verifique que no haya obstrucciones en la succión. Verifique que no haya obstrucciones en los jets. Elimine la obstrucción y deje enfriar el motor.</p> <p>B. Identifique la causa de la falla y corrija. Verifique que el GFCI/RCD no se haya disparado. Si el problema persiste, comuníquese con un electricista.</p>
<p>4. El motor se enciende, pero no todos los jets funcionan.</p>	<p>A. Los jets están cerrados.</p> <p>B. Los jets están obstruidos o no es posible girar el anillo decorativo.</p> <p>C. Los jets no se han instalado correctamente.</p> <p>D. La bomba no tiene el soporte correcto y presenta cavitación.</p>	<p>A. Gire el anillo decorativo del jet hacia la izquierda para abrir/aumentar el flujo.</p> <p>B. Puede haber residuos obstruyendo la abertura de los jets o evitando que el anillo decorativo del jet gire. Retire el anillo decorativo y retire la obstrucción.</p> <p>C. Vuelva a instalar el jet; revise que el arosello no esté dañado.</p> <p>D. Repase las instrucciones de instalación y verifique que la bomba esté a una altura adecuada y que las cintas de la bomba (si corresponde) se hayan cortado.</p>
<p>5. Funcionamiento ruidoso de la bomba.</p>	<p>A. Las cintas de la bomba no se han cortado.</p>	<p>A. Utilice tijeras de chapa para cortar las cintas de la bomba.</p>
<p>6. El calentador no funciona (sólo unidades con calentador).</p>	<p>A. El calentador no tiene alimentación eléctrica o no está conectado a un tomacorrientes independiente de la bomba.</p>	<p>A. Verifique que el calentador esté conectado a un tomacorrientes independiente de la bomba y que tenga alimentación eléctrica.</p>



**Procedimientos para resolver problemas (cont.)**

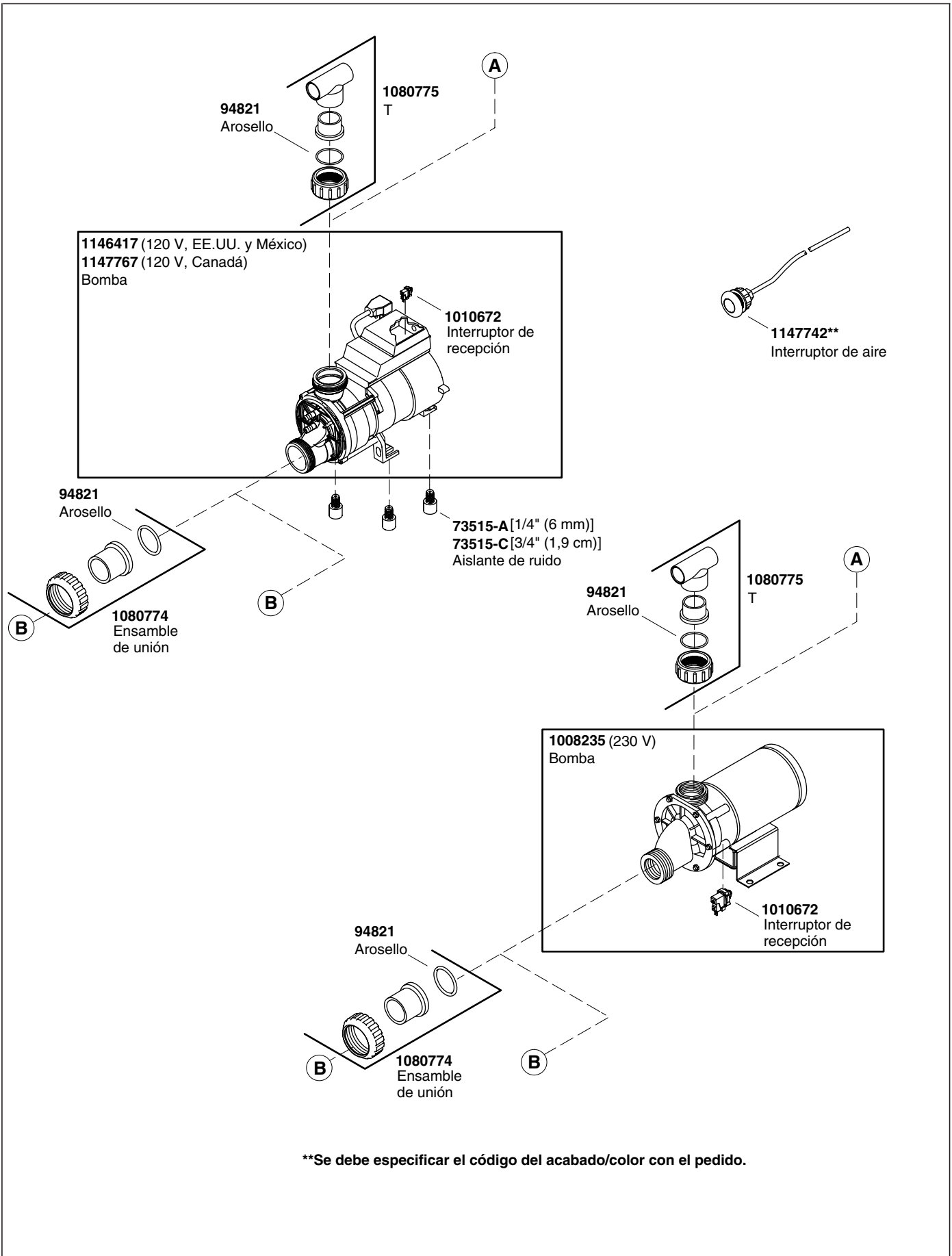
<b>Síntomas</b>	<b>Causas probables</b>	<b>Acción recomendada</b>
	<b>B.</b> La temperatura del agua es mayor que 104°F (40°C).	<b>B.</b> Como precaución de seguridad, el calentador no funcionará cuando la temperatura del agua sea mayor de 104°F (40°C).





**\*\*Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

**Piezas de repuesto**



**\*\*Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**



USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

[kohler.com](http://kohler.com)

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

©2010 Kohler Co.

1010564-5-L